

# Slanje e-pošte PBGC-u: Zaštitite svoje lične podatke

*Napomena: Hiperveze vas mogu odvesti na web stranicu na engleskom jeziku*

Korisnici PBGC-a sada mogu komunicirati s nama putem e-pošte. Možete nam poslati e-poštu na svom jeziku, a mi ćemo je prevesti.

To znači da ispunjene obrasce i zahtjeve možete slati bez pozivanja broja 1-800.

Krađa identiteta i drugi zločini na internetu i dalje su veliki problem. Kada nam šaljete e-poštu, molimo vas da zaštitite svoje lične podatke.

**Nemojte navoditi brojeve socijalnog osiguranja ili druge identifikacione podatke u predmetnu liniju ili tijelo vaše e-pošte. Takođe, sve priloge šaljite u formatu JPEG (slika) ili PDF.**

Radi vaše sigurnosti, vaša e-pošta PBGC-u mora slijediti ove smjernice:

- **U predmetnoj liniji** navedite: O čemu se radi u e-pošti (ne navodite lične podatke kao što su broj socijalnog osiguranja ili broj telefona)
- **U tijelu e-pošte navedite:**
  - vaše puno ime i prezime
  - PBGC ID broj klijenta (ako ga znate)
  - željeni način kontakta (telefon ili e-pošta)
  - broj telefona
  - naziv penzijskog plana i/ili broj plana
  - Ako šaljete i dokumente, morate ih poslati kao **prilog** svojoj e-pošti u formatu JPEG (slika) ili PDF. Nemojte umetati fotografije u tijelo e-pošte. Uobičajeni dokumenti koji se šalju PBGC-u uključuju zahtjeve za provjeru prihoda, potvrde o smrti i popunjene obrasce PBGC-a kao što [direktni depozit](#).

Ako su nam potrebne dodatne informacije od vas, kontaktirat ćemo vas kako biste nam ih pružili putem telefona ili na neki siguran način.

**Naša adresa e-pošte:** [CustomerService@pbgc.gov](mailto:CustomerService@pbgc.gov)

## Ostali načini za kontaktiranje PBGC-a

### [MyPBA: Pristup mojim penzijskim naknadama](#)

Naša sigurna usluga na mreži omogućuje vam da ažurirate svoje kontakt podatke, podnesete zahtjev za penziju ili obavite druge usluge samousluživanja.

**Pozovite:** [1-800-400-7242](tel:1-800-400-7242)

Radno vrijeme kontakt centra za korisnike PBGC-a je od 8:00 do 19:00 sati po istočnom vremenu, od ponedjeljka do petka (osim državnih praznika).

Korisnici TTY/ASCII (Američki standardni kod za razmjenu informacija) mogu nazvati 711.

Pozivaoci iz inostranstva preko mobilnih telefona pozivaju 1-800-400-7242. Ako zovete s fiksnog telefona, nazovite 202-326-4000 i pritisnite "0" da razgovarate s predstavnikom službe za korisnike.

Kako bismo vam pomogli i pružili najbolju uslugu, molimo vas da na raspolaganju imate sljedeće informacije prilikom poziva:

- Vaš puni broj socijalnog osiguranja.
- Naziv ili broj vašeg plana, koji se nalazi u gornjem desnom uglu prepiske s PBGC-om.

**Faks:** [202-229-4047](tel:202-229-4047)

Prilikom slanja faksa navedite svoje ime i prezime, ID klijenta ili posljednje četiri cifre broja socijalnog osiguranja na vrhu svakog dokumenta, zajedno sa zahtjevom. Pričekajte četiri do šest sedmica da PBGC odgovori.

### Poštanska adresa

PBGC  
PO Box 151750  
Alexandria, VA 22315-1750

Navedite svoje ime i prezime, ID klijenta ili posljednje četiri cifre broja socijalnog osiguranja na vrhu svakog dokumenta, zajedno sa zahtjevom. Pričekajte četiri do šest sedmica da PBGC odgovori na vaš zahtjev.

---

### **Izjava Zakona o privatnosti:**

Zakon o privatnosti iz 1974. godine (The Privacy Act of 1974), sa izmjenama i dopunama, Kodeks SAD, naslov 5 § 552a (5 U.S.C. § 552a) obavezuje PBGC da vam pruži ovo obavještenje prilikom prikupljanja informacija od vas. PBGC koristi informacije koje ovdje prikupljamo, a koje uključuju vaše ime, kontakt podatke i razlog za kontaktiranje PBGC-a, kako bi vas prepoznao u PBGC sistemima i kontaktirao vas kao odgovor na vaš upit. Vaš odgovor je dobrovoljan. Međutim, ukoliko ne dostavite informacije PBGC-u, koje uključuju vaše ime, kontakt podatke i razlog za kontaktiranje PBGC-a, to može odgoditi ili spriječiti PBGC da vas kontaktira.

PBGC može objaviti informacije o vama drugim pojedincima i subjektima kada je to potrebno i u skladu s Kodeksom SAD, člana 5 § 552a(b) (5 U.S.C. § 552a(b)) Zakona o privatnosti SAD (Privacy Act), uključujući i izvođače PBGC-a koji se bave upitima klijenata; da se pridržavaju saveznih zakona koji zahtijevaju otkrivanje informacija sadržanih u našoj evidenciji; da olakšaju statistička istraživanja i reviziju ili istražna pitanja.

PBGC također može pružiti informacije o vama odgovarajućim saveznim, državnim, lokalnim ili plemenskim agencijama za sprovođenje zakona kada PBGC sazna za moguće kršenje građanskog ili krivičnog prava. Ako je PBGC, zaposlenik PBGC-a, Sjedinjenih Američkih Država ili druge agencije Sjedinjenih Američkih Država, uključen u sudske sporove, PBGC može pružiti relevantne informacije o vama sudu ili drugom nadležnom sudskom tijelu ili Ministarstvu pravosuđa (Department of Justice) kada zastupa PBGC. PBGC također može pružiti informacije o vama Uredu za upravljanje i finansijama u vezi s preispitivanjem zakonodavstva o privatnoj pomoći ili Kongresnom uredu (Congressional office) kao odgovor na upit koji ured pravi o vama na vaš zahtjev. Ove informacije se također mogu otkriti u svrhu bilo kojih opštih, rutinskih poslova PBGC-a kako je objavljeno u Saveznom registru (Federal Register).

PBGC objavljuje obavještenja u Saveznom registru koje detaljnije opisuju kada informacije o vama mogu biti dostupne drugima. Kopija najnovijeg izdanja Saveznog registra može se dobiti na mreži na adresi [PBGC.gov/privacy](http://PBGC.gov/privacy).